

OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE - LIMBA FRANCEZĂ**Etapa națională****Probă scrisă****Cluj-Napoca, 10 aprilie 2023****CLASA a IX-a INTENSIV / BILINGV****TOATE SUBIECTELE SUNT OBLIGATORII.****TIMP DE LUCRU: 3 ORE.****NU SE ACORDĂ PUNCTE DIN OFICIU.****SUBIECTUL I Compréhension écrite / 30 points***Lisez attentivement le texte ci-dessous :*

Lorsqu'il lance la collection du Livre de Poche en 1953, Henri Filipacchi saisit une idée dans l'air du temps et qui a déjà fait son chemin à l'étranger, en Angleterre (avec la collection Penguin Books depuis 1935) et aux États-Unis notamment. Pour avoir travaillé sur de prestigieuses collections, telles que *La Pléiade*, il a une grande connaissance du secteur de l'édition et de sa distribution. Il veut à présent impulser une nouvelle dynamique : rééditer dans un format plus petit et à moindre coût un classique pour le rendre plus accessible.

Réduction des coûts de production et économies d'échelles sont à l'ordre du jour. Prix, format, papier, reliure : tout est renouvelé. Les premiers numéros paraissent, parmi lesquels *Koenigsmark* (Pierre Benoit), *Vol de Nuit* (Saint-Exupéry), *La Bête humaine* (Zola) ou encore *Les Mains sales* (Sartre). Prenant exemple sur la distribution de la presse quotidienne, les tourniquets font leur apparition et les gens peuvent à présent se servir beaucoup plus facilement. Le rapport à l'objet-livre change, comme le souligne le critique Yves Simon après avoir rappelé la légende qui entoure la naissance du Livre de Poche.

Le rapport au libraire change également, comme l'explique Henri Desmars, ancien libraire, qui se souvient au micro de Stéphane Bonnefoi : « Mettre le livre dans des tourniquets*, c'était en contradiction totale avec les libraires de l'époque qui étaient habitués à servir le client. »

À ceux qui s'insurgeaient contre le format de poche, redoutant la perte de la culture et le risque d'une trop grande banalisation du phénomène littéraire, comme un pied de nez, l'édition de poche s'est imposée dans la filière du livre, et représente en 2015 environ 14% des ventes de livres avec plus de 100 millions d'exemplaires vendus.

(D'après radiofrance.fr/France-Culture)

*tourniquets**=petit meuble rotatif à plusieurs faces utilisé dans les magasins pour la présentation de certains articles.

1. Dans cet extrait, on nous fait part de/d' :**/3 pts**

- la traduction de deux collections - anglaise et américaine – en France.
- l'apparition d'un nouveau courant littéraire.
- un nouveau format éditorial.

2. Vrai ou Faux ? Justifiez votre réponse par une phrase du texte :**/15 pts**

Affirmation	VRAI	FAUX
a. L'initiative de Henri Filipacchi était très à la mode dans d'autres pays. <i>Justification :</i>		
b. Henri Filipacchi connaissait bien le monde éditorial français. <i>Justification :</i>		
c. Les auteurs étrangers ont été publiés les premiers. <i>Justification :</i>		
d. La nouvelle collection n'a pas du tout modifié le rôle du libraire. <i>Justification :</i>		
e. À présent, les chiffres démontrent l'échec de cette initiative. <i>Justification :</i>		

3. Identifiez trois caractéristiques de la nouvelle collection. /6 pts

4. Dans la vision des contemporains, comment « Le Livre de Poche » changerait la vie culturelle ? /6 pts

SUBIECTUL al II - lea - Structures linguistiques /30 points

1. Reliez les phrases ci-dessous à l'aide d'un pronom relatif simple ou composé. / 8pts

- a. Le chanteur a une belle voix. Le chanteur est un ancien camarade de classe.
- b. Ces vacances sont encore trop chères pour moi. Je pense à ces vacances depuis longtemps.
- c. Le sujet ne m'intéresse pas du tout. Le professeur nous parle de ce sujet depuis une heure.
- d. Le stylo est très beau. Il écrit avec ce stylo tous les jours.

2. Complétez les phrases par un pronom démonstratif simple ou composé : /6 pts

- a. Je ne connais pas ce film, mais dont je te parle a gagné à Cannes en 2022.
- b. J'adore tes vêtements ! sont très colorés, tandis que sont très élégants.
- c. Sa réaction a été méchante et ne m'a pas plu. Pas du tout !
- d. qui vient d'entrer est la copine de Jules. Elle est belle, n'est-ce pas ?
- e. Je n'ai pas pu mettre mes boucles d'oreilles préférées, car elles n'allaient pas à ma robe. vont beaucoup mieux, je trouve.

3. Mettez le texte au passé : / 10 pts

C'est dimanche. Il fait froid. Marc est assis près de la cheminée en lisant un bon roman. Tout à coup, il entend sonner. Il se lève, et il ouvre la porte : c'est son ami Jean qui lui demande s'il veut aller au cinéma où ils pourront voir le nouveau film de Wes Anderson.

4. Continuez les phrases avec les verbes entre parenthèses : / 6 pts

- a. Je veux qu'on (venir) ...
- b. Ils espèrent que nous (faire) ...
- c. Je ne pense pas que tu (pouvoir) ...
- d. Si vous étiez arrivés un peu plus tôt, vous (voir)

**SUBIECTUL al III-lea -
Production écrite / 40 points**

Pendant vos dernières vacances, vous avez pris la photo ci-contre. Vous l'envoyez à votre meilleur(e) ami(e), accompagnée d'une lettre dans laquelle vous lui racontez les conditions dans lesquelles elle a été prise (où vous étiez, ce que vous faisiez etc.), tout en lui faisant part de vos impressions. Vous vous appelez Jean/ Jeanne. **(160-180 mots)**



N.B. Règle de décompte des mots : est considéré comme mot tout ensemble de signes placé entre deux espaces : « c'est-à-dire » = 1 mot ; « un bon sujet » = 3 mots ; « je ne l'ai pas vu depuis avant-hier » = 7 mots.